

Índice

Presentación	9
Bibliografía de Rolf EBERENZ	13
Introducción	23

PRIMERA PARTE

Consideraciones generales

Johannes KABATEK

<i>Corpus histórico, oralidad y oralización</i>	37
---	----

José Jesús DE BUSTOS TOVAR

<i>La distinción oralidad/escritura: aspectos gráficos y discursivos en textos primitivos</i>	51
---	----

Juan Pedro SÁNCHEZ MÉNDEZ

<i>Lo oral y lo escrito en los textos coloniales hispanoamericanos</i>	75
--	----

Fonología, morfosintaxis y léxico del español hablado

María Teresa ECHENIQUE ELIZONDO

<i>Notas sobre pronunciación de la lengua castellana en textos antiguos</i> ..	95
--	----

Concepción COMPANY COMPANY

<i>La «engañosa» productividad de los adverbios en -mente de la lengua española</i>	119
---	-----

Coloma LLEAL

<i>Muestras de oralidad en el DiCCA-XV</i>	137
--	-----

Manuel GALEOTE

<i>Oralidad en letras de molde: los primeros indoamericanismos en un diccionario impreso</i>	151
--	-----

Stefan RUHSTALLER

<i>Latidos del habla viva en el panteón de las palabras</i>	175
---	-----

SEGUNDA PARTE

Hablar al escribir: la oralidad en textos epistolares

Oxana DANILOVA

La hipérbole como recurso expresivo en las cartas privadas del siglo XVI.....195

María Dolores GORDÓN

Señor y padre de mi alma... Sobre unas cartas familiares de principios del siglo XVII217

Emilio VEGA

Rasgos de oralidad en las epístolas de la emigración asturiana.....231

Sobre gramáticas y manuales dialogados

Antonio NARBONA JIMÉNEZ

Diálogos bajo control.....247

Mariela DE LA TORRE

El Arte poética fácil de Juan Francisco Masdeu o el diálogo como pretexto.....269

La oralidad en torno a dos libros sapienciales

Hugo O. BIZZARRI

La literalización de la oralidad en la Filosofía vulgar de Juan de Mal Lara291

Emili CASANOVA

Les novetats del valencià oral a través dels Sermons dels diumenges y festes principals del any (1593-94) del bisbe Andreu Capella.....301

Fingir el diálogo: la oralidad narrada

Carlos ALVAR

«Fabló mio Cid bien e tan mesurado»325

Rafael CANO AGUILAR

Diálogo y oralidad ficticia en las Crónicas medievales351

Victoria BÉGUELIN-ARGIMÓN

Dezir, preguntar y responder: función y sintaxis de las interacciones orales en la Embajada a Tamorlán y las Andanças e Viajes de un hidalgo español371

Germà COLÓN DOMÈNECH

Los diálogos femeninos de Lo somni de Johan Johan.....393

La oralidad a diario: rasgos del habla en la prensa

Milagros CARRASCO TENORIO

Marcas de oralidad en diálogos folletinescos publicados durante la época de la independencia de México 407

Yvette BÜRKI

Rasgos de la inmediatez comunicativa en «Notas de viaje» de La Época 423**Direcciones de los autores y de las editoras** 443**Tabula gratulatoria** 447